

IT

CONTROLLER A PARETE

MANUALE D'INSTALLAZIONE E D'USO

SWC-86A



sinclair
AIR CONDITIONING

- Il presente manuale contiene istruzioni dettagliate a cui è necessario prestare attenzione durante l'utilizzo del dispositivo.
- Per garantire il corretto funzionamento del controller a parete, leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il dispositivo.
- Dopo la lettura, salvare il manuale per poterlo consultare in caso di necessità.

INDICE

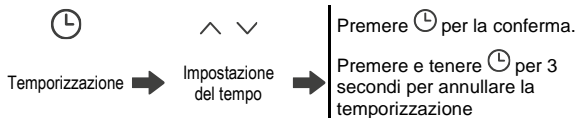
1	Panoramica del controllo.....	1
2	Funzione.....	1
3	Parametri principali	2
4	Descrizione.....	3
5	Impostazioni di base	4
6	Impostazione della velocità del ventilatore	5
7	Impostazione timer.....	6
8	Impostazione del blocco bambini	7
9	Visualizzazione della temperatura ambiente	7
10	Configurazione e messa in servizio del progetto	8
11	Installazione.....	13

1 Panoramica del controllo



1.1 Utilizzo di funzioni aggiuntive

- Funzione Timer:



- Funzione ECO:



2 Funzione



Modbus



Riscaldamento
el. ausiliario



Impostazione
dell'ECO



Funzione
Timer



Blocco
bambini

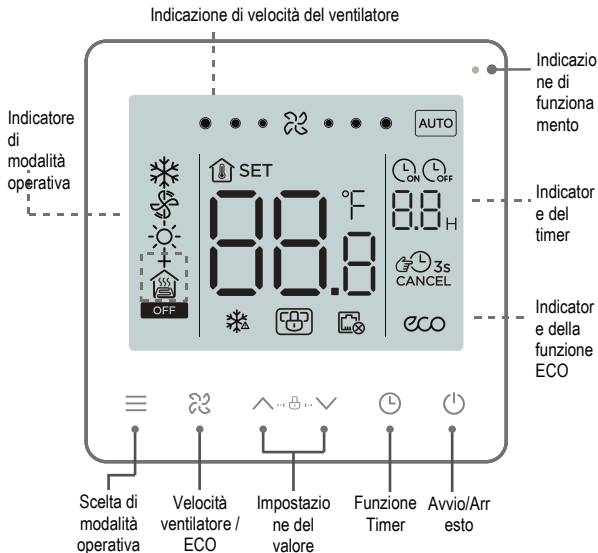
3 Parametri principali

Modello	Di rete: SWC-86A
Tensione nominale	220–240 V~, 50/60 Hz
Corrente nominale massima	Carico prevalentemente resistivo (ohmico): max. 1 A / uscita, totale: max. 1 A Carico induttivo: max. 0,9 A / uscita, totale: max. 1 A, PF = 0,93
Intervallo di temperatura	-15 a 43 °C
Umidità	≤ 90 % RH
Grado di inquinamento	2
Tipo di azione	1B.U

AVVISO

- Affidare l'installazione a un tecnico qualificato. L'utente non deve eseguire l'installazione da solo.
- Prima della pulizia o manutenzione del condizionatore, assicurarsi che sia spento e scollegato. Per evitare scosse elettriche, non utilizzare acqua per la pulizia.
- Non usare l'apparecchiatura con le mani bagnate, altrimenti potrebbero verificarsi gli infortuni da scosse elettriche.
- Non applicare pesticidi, disinfettanti o sostanze infiammabili direttamente sul controller a parete, perché potrebbero danneggiarlo o provocare un incendio.
- Non tentare di rimuovere il pannello del display a mani nude per evitare scosse elettriche.

4 Descrizione



5 Impostazioni di base

1 Acc../Arr.



Premere . L'indicatore di funzionamento a LED si accende e il condizionatore d'aria inizia a funzionare.

Premere di nuovo . Il LED di funzionamento si spegne e il condizionatore d'aria smette di funzionare.

OFF

L'icona appare quando il climatizzatore è spento.



2 Selezione della modalità



Premendo la modalità di funzionamento cambierà in base ai cicli indicati di seguito:

Prima della spedizione dalla fabbrica, la configurazione standard è impostata per il raffreddamento e il riscaldamento a 2 tubi. La configurazione può essere modificata impostando i parametri in base alle esigenze del momento.


Configurazione	Modalità regolabili
Raffreddamento a 2 tubi	➡ Raffreddamento ➡ Ventilatore ➡ ...
Raffreddamento e riscaldamento a 2 tubi	➡ Raffreddamento ➡ Ventilatore ➡ Riscaldamento ➡ ...
Raffreddamento a 2 tubi + Riscaldamento elettrico ausiliario	➡ Raffreddamento ➡ Ventilatore ➡ Riscaldamento el. ausiliario ➡ ...
Riscaldamento a 2 tubi + Riscaldamento elettrico ausiliario	➡ Raffreddamento ➡ Ventilatore ➡ Riscaldamento el. ausiliario ➡ Riscaldamento + Riscaldamento el. Ausiliario ➡ ...
Raffreddamento e riscaldamento a 2 tubi + Riscaldamento elettrico ausiliario	➡ Raffreddamento ➡ Ventilatore ➡ Riscaldamento ➡ Riscaldamento el. ausiliario ➡ Riscaldamento + Riscaldamento el. ausiliario ➡ ...
4trubkové	➡ Raffreddamento ➡ Ventilatore ➡ Riscaldamento ➡ ...

- 3 Impostazione della temperatura
- Tranne che in modalità Ventilatore, è possibile premere il tasto  oppure  impostare la temperatura interna desiderata. Tenendo premuto il pulsante si aumenta o diminuisce continuamente la temperatura impostata.



- 4 Impostazione dell'ECO



Modalità ECO si attiva tenendo premuto il pulsante  per 2 secondi.

ECO Raffreddamento: 26 °C, bassa velocità del ventilatore.


ECO Ventilatore: bassa velocità del ventilatore.

ECO Riscaldamento: 18 °C, bassa velocità del ventilatore.

ECO Riscaldamento elettrico ausiliare: 18 °C, bassa velocità del ventilatore.

ECO Riscaldamento + Riscaldamento elettrico ausiliario: 18 °C, bassa velocità del ventilatore

6 Impostazione della velocità del ventilatore

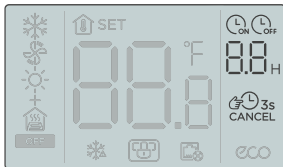
- 1 Impostazione velocità del ventilatore
- Premendo il pulsante  è possibile impostare la velocità della ventola nei cicli Alto, Normale, Basso e Auto.



AVVISO

- Una volta impostata la velocità della ventola, il condizionatore d'aria impiega un po' di tempo per rispondere. La risposta ritardata alle regolazioni è un fenomeno normale.

7 Impostazione timer



1 Impostazioni di accensione temporizzata



2 Impostazioni di arresto temporizzato



3 Annullamento della tempistica:

Tenere premuto il pulsante del timer per 3 secondi oppure impostare il timer su 0.0.

AVVISO

- È possibile impostare lo spegnimento temporizzato quando il condizionatore è acceso e l'accensione temporizzata quando il condizionatore è spento.


8 Impostazione del blocco bambini

1 Attivazione del blocco bambini

^ + v →
Tenere premuti
entrambi i pulsanti per
1,5 secondi.



Attivazione del blocco
bambini

Il telecomando a parete non risponde alla pressione dei tasti e lampeggia .

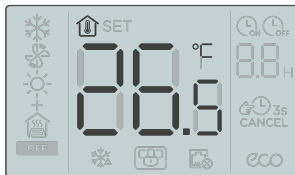
2 Disattivazione del blocco bambini

^ + v →
Tenere premuti
entrambi i pulsanti per
1,5 secondi.



Disattivazione del blocco
bambini




9 Visualizzazione della temperatura ambiente




- La temperatura ambiente viene visualizzata quando lo schermo è spento.

10 Configurazione e messa in servizio del progetto










10.1 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

- Premere contemporaneamente i pulsanti ,  e  e tenere premuto per 5 secondi per riavviare il controller a parete con le impostazioni di fabbrica.

10.2 Visualizzazione dei guasti

- Se il sensore si guasta, il display LCD visualizza il codice di guasto E1 nella zona di visualizzazione della temperatura impostata.
- Quando la comunicazione Modbus fallisce, l'icona  appare sul display LCD dell'interfaccia di impostazione dei parametri.
- Informare il fornitore dell'apparecchiatura del codice di guasto. Non smontare, modificare o riparare i condizionatori senza autorizzazione.

10.3 Impostazioni dei parametri del controller

- I parametri possono essere impostati quando l'unità è accesa o spenta.
- Tenere premuto  e  per 3 secondi per accedere all'interfaccia di impostazione dei parametri.
- Quando si accede alla pagina di impostazione dei parametri, nella zona di visualizzazione della temperatura viene visualizzato il codice C0. Premere il pulsante  o  per selezionare il codice del parametro. Dopo aver selezionato il codice del parametro, premere  per accedere alle impostazioni del parametro selezionato. Per impostare i parametri, premere  oppure . Premendo  per salvare i parametri. Premendo  uscire dalle impostazioni dei parametri senza salvarli.
- Se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, la pagina salva i parametri e si chiude.
- Quando viene visualizzata la pagina di impostazione dei parametri, il controller a parete non può comunicare con il Modbus.

Codice parametro	Nome parametro	L'intervallo del parametro	Valore di default	Note
------------------	----------------	----------------------------	-------------------	------

Codice parametro	Nome parametro	L'intervallo del parametro	Valore di default	Note
C0	Indirizzo del controllore a parete	01–32	01	
C1	Configurazione con 2/4 tubi	00: Raffreddamento e riscaldamento a 2 tubi 01: Raffreddamento a 2 tubi *02: Raffreddamento a 2 tubi + Riscaldamento elettrico ausiliario *03: Riscaldamento a 2 tubi + Riscaldamento elettrico ausiliario *04: Raffreddamento e riscaldamento a 2 tubi + Riscaldamento elettrico ausiliario *05: a 4 tubi	00	
C2	Impostazione della temperatura per il raffreddamento ECO	17–30 °C / 62–86 °F	26° C / 79° F	Passo 0,5 °C / 1 °F
C3	Impostazione della temperatura per il riscaldamento ECO	17–30 °C / 62–86 °F	18° C / 64° F	Passo 0,5 °C / 1 °F
C4	Protezione dal congelamento	00: Spento; 01: Start	00	
C5	Impostazione della temperatura per evitare il congelamento	0–20 °C / 32–68 °F	5 °C / 41 °F	Passo 0,5 °C / 1 °F
C6	Impostazione della velocità di trasferimento dei dati	00: 4800; 01: 9600	01	
C7	Celsius/Fahrenheit	00: °C; 01: °F	00	
C8	Impostazioni della retroilluminazione dei pulsanti	00: Spento; 01: Acceso:	01	
C9	Lingua	00: Cinese; 01: Inglese	01	
C10	Compensazione della temperatura in modalità Raffreddamento / Ventilazione	–10–10 °C / –18–18 °F	0 °C / 0 °F	Passo 0,5 °C / 1 °F
C11	Compensazione della temperatura in modalità Riscaldamento / Riscaldamento elettrico ausiliario	–10–10 °C / –18–18 °F	0 °C / 0 °F	Passo 0,5 °C / 1 °F
C12	Impostazione dell'isteresi di temperatura	1, 2, 3 °C / 2, 4, 6 °F	1 °C / 2 °F	
C13	Ventilatore sempre acceso/spento (dopo l'impostazione della temperatura)	00: Sempre acceso; 01: Sempre spento	0	

Codice parametro	Nome parametro	L'intervallo del parametro	Valore di default	Note
C14	Tempo di prevenzione del soffio dell'aria fredda	00: 0 secondi 05: 5 secondi 10: 10 secondi 15: 15 secondi 30: 30 secondi 60: 60 secondi 90: 90 secondi	00	
C15	Versione		Solo per leggere	

10.4 Modbus

- Velocità di trasferimento 9600 b/s; Lunghezza dati: 8 bit; Stop bit: 1 bit; Bit di controllo: nessun controllo; Codice di trasmissione: valore esadecimale (modalità MODBUS RTU); Rilevamento errori: CRC-16 (modalità MODBUS RTU);
- Indirizzo IP dell'unità slave per la comunicazione MODBUS: 1–32.
- Comando = 03: Istruzione per la lettura di più registri; Comando = 06: Istruzione per la scrittura su un registro; Comando = 16: Istruzioni per la scrittura su più registri.

Comando	Indirizzo del registro	Nome parametro	L'intervallo del parametro	Valore di default
03	1	Numero di versione del programma di driver	1– 255	
03	2	Temperatura nella stanza	Celsius –50–500; Fahrenheit: 23– 122	
03/06/16	3	Stato attuale di accensione/spengimento	0: Spento; 1: Acceso:	
03/06/16	4	Temperatura attuale impostata	17–30 °C / 41–95 °F	
03/06/16	5	Impostazione della modalità di sistema	0: Ventilatore; 1: Raffreddamento; 2: Riscaldamento; 3: Riscaldamento el. ausiliare; 4: Riscaldamento + Riscaldamento el. Ausiliare	0
03/06/16	6	Impostazione della velocità del ventilatore	1: Bassa; 2: Media; 3: Alta; 4: Automatico	4
03/06/16	7	Ventilatore sempre acceso/spento (dopo l'impostazione della temperatura)	00: Spento; 01: Acceso	0
03/06/16	8	Selezione dell'unità di misura della temperatura	00: °C gradi Celsius; 01: °F gradi Fahrenheit	0

Comando	Indirizzo del registro	Nome parametro	L'intervallo del parametro	Valore di default
03/06/16	9	Compensazione della temperatura in modalità Raffreddamento / Ventilazione	-10-10 °C / -18-18 °F	0 °C / 0 °F
03/06/16	10	Compensazione della temperatura in modalità Riscaldamento / Riscaldamento elettrico ausiliario	-10-10 °C / -18-18 °F	0 °C / 0 °F
03/06/16	11	Tempo di prevenzione del soffio dell'aria fredda	00: 0 secondi 05: 5 secondi 10: 10 secondi 15: 15 secondi 30: 30 secondi 60: 60 secondi 90: 90 secondi	0
03/06/16	12	Impostazione dell'isteresi di temperatura	1, 2, 3 °C / 2, 4, 6 °F	1 °C / 2 °F
03/06/16	13	Comunicazione IP indirizzo (Modbus)	01- 32	1
03/06/16	14	Abilitazione della protezione antigelo	00: Spento; 01: Acceso:	0
03/06/16	15	Impostazione della temperatura per la protezione dal gelo	0-20 °C / 32-68 °F	5 °C / 41 °F
03/06/16	16	Blocco del controller centrale	00: Spento; 01: Acceso:	0
03/06/16	17	Tipo di sistema	00: Raffreddamento e riscaldamento a 2 tubi 01: Raffreddamento a 2 tubi 02: Raffreddamento a 2 tubi + Riscaldamento elettrico ausiliario 03: Riscaldamento a 2 tubi + Riscaldamento elettrico ausiliario 04: Raffreddamento e riscaldamento a 2 tubi + Riscaldamento elettrico ausiliario 05: a 4 tubi	0
03	18	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	0: Generale; 1: Ripristino delle impostazioni di fabbrica	0
03	19	Stato di velocità elevata del ventilatore	00: Spento; 01: Acceso:	0
03	20	Stato di velocità media del ventilatore	00: Spento; 01: Acceso:	0

Comando	Indirizzo del registro	Nome parametro	L'intervallo del parametro	Valore di default
03	21	Stato di velocità bassa del ventilatore	00: Spento; 01: Acceso:	0
03	22	Stato di valvola 1	00: Spento; 01: Acceso	0
03	23	Stato di valvola 2	00: Spento; 01: Acceso	0

AVVISIO

- L'intervallo minimo dei pacchetti di dati è di 100 ms. In caso di quantità eccessiva di dati in un pacchetto di dati, regolare l'intervallo di tempo in modo appropriato.
- Il modo in cui vengono rappresentati i valori varia a seconda dell'unità di temperatura selezionata. Per i valori in gradi Celsius, il valore nel registro è 10 volte la temperatura effettiva. Quando si imposta il valore nel registro, il valore in ingresso deve essere un multiplo intero di 5. Per i valori in gradi Fahrenheit, il valore del registro è uguale alla temperatura effettiva e non esiste una regola speciale per l'impostazione del valore del registro.

AVVISIO

- Lo stato predefinito della valvola 1 e della valvola 2 dipende dallo stato del sistema.

11 Installazione

11.1 Istruzioni per l'installazione

- Per garantire una corretta installazione, leggere la sezione "Installazione" di questo manuale.
- Questa parte contiene importanti istruzioni di sicurezza da seguire.

AVVISIO

- Rivolgersi a un appaltatore o a un centro di assistenza locale per far eseguire l'installazione a un tecnico qualificato. L'utente non deve eseguire l'installazione da solo.
- Il prodotto non deve essere smontato e rimontato senza autorizzazione.
- La realizzazione di cablaggio deve soddisfare i requisiti di alimentazione del controller a parete.
- Utilizzare i cavi prescritti e assicurarsi che i fili collegati ai terminali non siano sottoposti a forze elevate.

11.2 Accessori per l'installazione

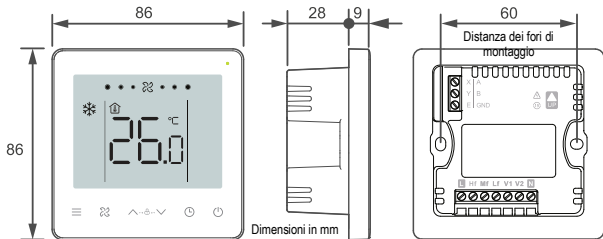
Verificare che avete tutti i seguenti componenti.

N.	Denominazione	Quantità	Note
1	Controller a parete	1	
2	Vite con scanalatura a croce Philips M4×25	2	Utilizzato per installare il controllore a parete nella scatola di cablaggio
3	Istruzioni per l'installazione e l'uso	1	
4	Colonna distanziatore in plastica	2	Utilizzato per installare il controllore a parete nella scatola di cablaggio

Preparare le seguenti parti nel luogo di installazione:

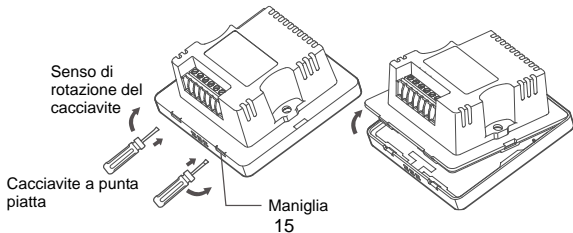
N.	Denominazione	Quantità	Note
1	Scatola di montaggio (tipo cassetta)	1	Scatola di cablaggio comune per installazione a parete.
2	Cavo con 3 fili schermati	1	RVVP-0,5 mm ² ×3, incorporato nella parete (per Modbus)
3	Cavo di controllo (con conduttore di neutro e di fase)	1	1,5 mm ² ×7, incorporato nella parete
4	Cacciavite piatto piccolo	1	Serve per installare le viti con testa a intaglio e rimuovere il coperchio inferiore del comando a parete.

11.3 Dimensioni del controller

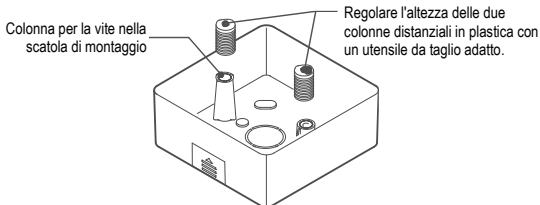


11.4 Procedura d'installazione:

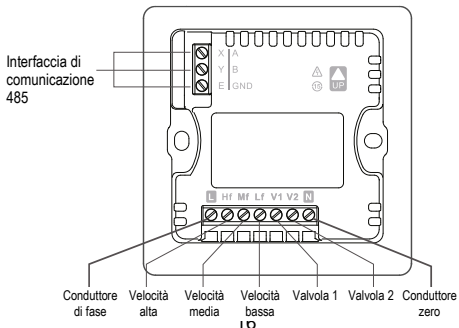
1. Rimuovere il coperchio posteriore del controller a parete: Inserire il cacciavite a lama piatta nell'incavo della maniglia inferiore del coperchio del controller a parete e ruotarlo nella direzione indicata per rimuovere il coperchio posteriore. Rimuovere il cavo piatto che collega le schede dei circuiti anteriori e posteriori e rimuovere il coperchio anteriore del controller a parete.



2. Installare le colonne distanziali: Regolare la lunghezza dei due distanziali dagli accessori. Assicurarsi che il coperchio posteriore del controller a parete sia allineato alla parete quando viene avvitato ai montanti della scatola di installazione.



3. Cablaggio elettrico Collegare i cavi secondo lo schema seguente.



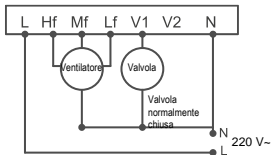
⊘ VIETATO!

- Questa apparecchiatura deve essere installata solo da un tecnico qualificato. Non collegare i cavi quando l'apparecchiatura è sotto tensione.
- Non collegare i fili del neutro e della fase ai terminali X/Y/E. In caso contrario, il controller a parete si brucia.

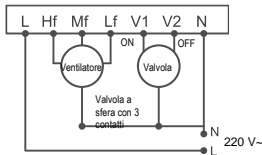
⚠ AVVERTIMENTO

- Controllare il cablaggio prima di collegare l'alimentazione. Un cablaggio difettoso può danneggiare il controller a parete.

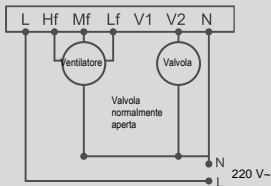
Raffreddamento/raffreddamento e riscaldamento a 2 tubi (rete)



Raffreddamento/raffreddamento e riscaldamento a 2 tubi (rete)



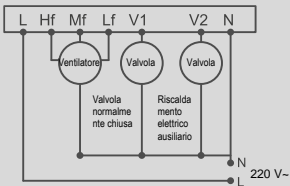
Raffreddamento/raffreddamento e riscaldamento a 2 tubi (rete)



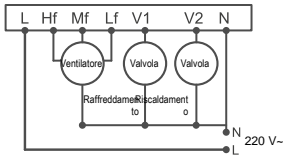
Riscaldamento a 2 tubi + riscaldamento elettrico ausiliario

Raffreddamento a 2 tubi + riscaldamento elettrico ausiliario

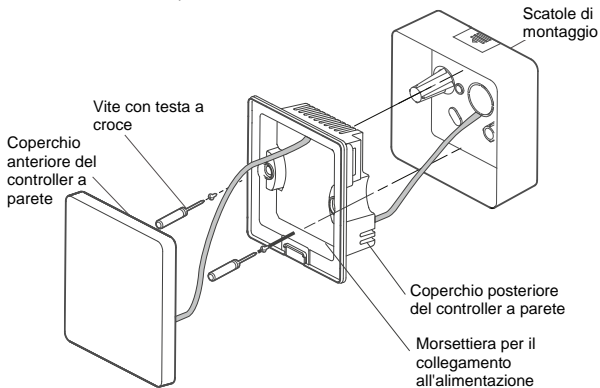
Raffreddamento e riscaldamento a 2 tubi + riscaldamento elettrico ausiliario (rete)



A 4 tubi (rete)



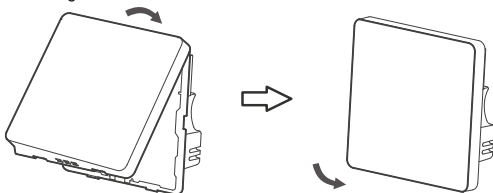
4. Inserire il cavo collegato al coperchio posteriore nella scatola di installazione. Utilizzare le viti a testa cilindrica per fissare il coperchio posteriore del controller a parete alla scatola di installazione. Collegare il cavo piatto che collega la scheda dei circuiti anteriore e posteriore.



AVVERTIMENTO

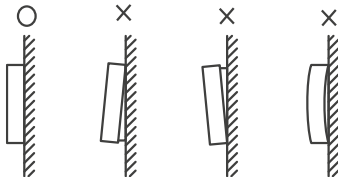
- Non serrare eccessivamente le viti, altrimenti il coperchio posteriore del controller a parete potrebbe deformarsi e non allinearsi con la superficie della parete, rendendo difficile o impossibile l'installazione.

5. Fissare il coperchio anteriore del controller a parete al coperchio posteriore come illustrato di seguito.



Per prima cosa, fissare insieme le estremità superiori dei coperchio anteriore e posteriore del controller.

Quindi, incastrare le estremità inferiori dei coperchi del controller anteriore e posteriore.



AVVERTIMENTO

- Assicurarsi che i cavi non vengano schiacciati quando si collegano i coperchi anteriore e posteriore.
- I coperchi anteriore e posteriore devono essere installati correttamente. Altrimenti, potrebbe allentarsi e cadere.

RACCOLTA DI RIFIUTI ELETTRICI



Il simbolo riportato sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per un corretto smaltimento del prodotto, consegnarlo nei punti di raccolta designati, dove sarà accettato gratuitamente. Il corretto smaltimento del prodotto aiuterà a preservare le preziose risorse naturali ed eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere le conseguenze di uno smaltimento improprio dei rifiuti. Per maggiori informazioni contattare le autorità locali o il centro di raccolta più vicino.

FABBRICANTE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

16 Great Queen St.

WC2B 5AH London

UK

www.sinclair-world.com

L'apparecchio è stato prodotto in Cina (Made in China).

RAPPRESENTANTE, SUPPORTO TECNICO ED ASSISTENZA

BEIJER REF ITALY S. r. l.

Viale Monza 338

20128 Milano

Italia

Tel.: +39 02 252 00 81 | Fax: +39 02 252 008 80

www.beijerref.it | info.airconditioning@beijerref.it

